

Réunion : Manifestation parallèle organisée par la Fédération de Russie en marge de la Commission des Stupéfiants

Date : 17 Novembre 2017

Durée : 8'30" (99 mots/minute)

Orateur : Nikita Lushnikov, représentant « l'Union Nationale contre la drogue », une ONG russe.

Difficulté : *

Éléments à fournir :

L'orateur présente les activités de son organisation en matière de réadaptation (реабилитация) des toxicomanes, ainsi que les principes sur lesquels elles se fondent, notamment celui d'une vie totalement exempte de drogues (drug-free).

Реабилитация	Réadaptation
Заместительная терапия	Thérapie de substitution
Национальный Антинаркотический Союз	Union Nationale contre la drogue (regroupement d'ONG russes)

Спасибо большое.

Nam действительно особенно радостно видеть всех вас за этим столом потому, что мы представляем организацию, которая занимается достаточно насущной проблемой, которая касается не только Российской Федерации, но и всего мирового сообщества. И вчера уже в своем докладе я озвучивал, что как общественные организации, которые следят за тем, что происходит не только в нашей стране, но и на международной арене мы видим, что последние годы ведётся достаточно активная дискуссия и различные споры по поводу эффективности разных мировых практик. Но, как те люди, которые работают на улицах своих городов и своих стран, мы заинтересованы в решении и в резолюции практической таких дискуссий. Но, к сожалению, за

последние годы таких резолюций, которые мы могли бы принять и на которых мы могли бы опереться не происходит, и мы не можем их дожидаться, скажем так.

И ввиду этого мы сами проявляем инициативу, собирая подобные сайд-эвенты, выступая и призывая вас и делая это под эгидой ООН к тому, чтобы могли опираться на наш опыт. За 13 лет мы собрали на своей площадке взаимодействуя участников НПО из семи стран. И совместным решением мы хотим хоть как-то повлиять на положительное решение дискуссий и споров, касающихся ведущих мировых практик. И так, как в большинстве стран мирового сообщества активно работают программы заместительной терапии, чтобы прекратить различные споры и дополнить эту тему, мы предлагаем объединить наши взаимодействия и сделать это на площадке Национального Антинаркотического Союза потому, что последние шесть лет мы работаем, повторюсь, уже на международном уровне.

Наша основная цель на сегодняшний день — это объединить мировые сообщества, работающие по системе “Drug free”. И я считаю, что только мы сами сможем разработать креативные и динамичные площадки ресоциализации и трудоустройства, которые после первой тематики, которую сейчас озвучил, является вопросом номер два в реабилитационном поле и в реабилитационной деятельности, потому что реабилитационных центров великое множество во всех странах где-то они работают более продуктивно, а где-то менее. Но если брать общую картину реабилитации, то на сегодняшний день в мире она работает достаточно продуктивно.

Но что делать с выпускниками реабилитационных программ ни в одной стране ещё конкретного решения для сотен и тысяч людей, попавших в данную проблематику, не наблюдается. Поэтому собрав на площадке сообщество мировых НПО, работающих по программе “Drug free” я думаю,

что мы можем быть большим подспорьем и для Организации Объединённых Наций, и для мировой практики других стран в предложении креативной и динамичной ресоциализации и трудоустройства. Один из подобных проектов мы сегодня хотели бы презентовать вашему вниманию чуть позже.

Самый главный момент, хочется сказать о том, что мы готовим и видим взаимодействие с программами заместительной терапии. Только начав взаимодействие, мы сможем повлиять на эту ситуацию. Мы сейчас хотим стать пуском последним и завершающим звеном и этапом в цепи программы заместительной терапии. И этот последний и завершающий этап наверно будет один из самых важных и значимых потому, что задача заместительной терапии стоит в том, чтобы полностью вывести человека, и чтобы он получил свободу от своей зависимости.

Мы считаем, что этот вывод наиболее успешным может состояться только когда данный человек, который находится на программе, попадёт в терапевтическое сообщество направленности “Drug free” потому, что, когда люди выходят с программы они должны иметь какую-то поддержку, они должны быть окружены людьми, которые разделяют их идеологию, их нравственные и духовные ценности, трезвости в своей жизни. Поэтому очень хочется верить, что именно эта инициатива наверно сотен объединившихся НПО будет принята и вами поддержана и в ближайшем времени мы уже увидим хоть какой-то результат.

И в завершении, я хотел бы передать слова своему коллеге, другу, соратнику и сказать несколько слов о ещё одном очень важном проекте, который называется “социальный лифт”. Мы работали над этим проектом более восьми лет. И я считаю, что этот проект является самым важным в этапе реабилитационного процесса потому, что наркотик бросить легко, сложно не начать употреблять его вновь. Я думаю, что эта фраза она звучит,

имеет одинаковый смысл на всех языках. И именно первоочередной задачей перед нами стоит научить и помочь ребятам не вернуться после реабилитации к своему употреблению. Именно для этого создан проект “социальный лифт”. Мы испробовали более 20 направлений различных, где пытаемся трудоустроить ребят. Из этих 20 направлений успешными нам получилось сделать только восемь.

Все это делается своими силами, без какой-либо государственной или инвестиционной поддержки. Но, ещё раз, тот факт, что мы сами являемся выпускниками, очень помог нам не остановиться и дойти до конца, пускай и не самого результативного с учётом глобальности проблематики наркомании, но такого результата, который хотя бы можно показать вам сейчас на этой площадке.

И в связи с тем, что опиумная наркомания уже уходит немножечко в прошлое и её сменяет синтетическая, более изощрённая и каверзная, я думаю, каверзные препараты, которые заходят уже в школы и из-за которых наркомания сильно молодеет, мы увидели, что спортивное направление социального лифта имеет одно из самых эффективных и результативных показателей. Для его более серьезного развития мы привлекли известных спортсменов и чемпионов мира. И один из них сидит сейчас здесь в президиуме, это Александр Липовой, трёхкратный чемпион мира по кикбоксингу, который на протяжении уже нескольких лет лично работает с выпускниками реабилитационных программ, собственным вниманием и примером воспитывая в них дух победителя, воспитывая в них какие-то чемпионские качества. И в этом большая заслуга Александра, которому я и передам сейчас слово.

FOR TRAINING PURPOSES ONLY

Réunion : Conférence sur le transport durable

Date : 26 novembre 2016

Durée : 8'00' (81 mots/minute)

Orateur : Le représentant du Kirghizistan parle de grands projets de voies de circulation et de transport dans son pays et en Asie centrale

Difficulté : **

Eléments à fournir :

Великий шёлковый путь	Nouvelle route de la soie
Страны, не имеющих выхода к морю	Pays sans littoral

Уважаемый Господин председательствующий,

Уважаемые Главы делегаций,

Дамы и Господа,

Позвольте от имени правительства Киргизской Республики поприветствовать и выразить признательность Президенту Туркменистана, а также Генеральному секретарю ООН, Господину Пан Ги Муну за приглашение и за прекрасную организацию данного мероприятия и радушное гостеприимство на братской туркменской земле.

Глобальная конференция по устойчивому транспорту является уникальной площадкой для обмена мнениями и соображениями по дальнейшему сотрудничеству мирового сообщества в области развития транспортной инфраструктуры.

В прошлом году в Нью Йорке все страны мира приняли на себя высокие обязательства по обеспечению до 2030 устойчивого развития человечества.

Одним из важных условий достижения целей устойчивого развития безусловно является инфраструктура. В этом плане особую актуальность имеет инициатива Туркменистана о создании глобального партнерства по устойчивому транспорту. Кыргызская Республика полностью разделяет его цели, к которым

относятся содействие развитию транспортно-транзитных коридоров для эффективного передвижения товаров и людей, поддержки устойчивого экономического роста, повышения благосостояния народов и укрепления международного сотрудничества и торговых связей между странами.

Для Кыргызстана и Центральной Азии, как части **Великого Шелкового пути**, обладающего значительным транзитным потенциалом, приоритетное значение имеет расширение международных автомобильных и железных дорог, логистических центров и транспортных терминалов, а также модернизация инфраструктуры для обеспечения бесперебойных международных транзитных перевозок.

Вместе с тем Кыргызстан, как горная развивающаяся страна, **не имеющая выхода к морю**, в своем развитии испытывает на себе все сложности горного рельефа и недостаточного уровня развития национальной транспортной инфраструктуры. В соответствии с национальной стратегией устойчивого развития Кыргызстана, мы ставим перед собой стратегическую цель по выводу страны из транспортного тупика и переходу в разряд транзитных государств. Для достижения этой цели правительство Кыргызской Республики работает по следующим приоритетным направлениям:

- первый приоритет включает в себя улучшение внутренней сети дорог, протяженность которой составляет 34.000 км, включая 18.000 км дорог общего пользования и 15.000 км дорог, городов, сел, сельскохозяйственных, промышленных и других предприятий, которая связывает области и районы республики, а также обеспечивает выход к международным транспортным коридорам.

- второй приоритет предусматривает реабилитацию автомобильных транспортных коридоров, проходящих через территорию нашей страны и обеспечения доступа к региональным рынкам товаров и услуг.

- третий приоритет направлен на создание в стране транзитных возможностей железнодорожного и авиасообщения, в том числе в рамках планов по строительству железнодорожных магистралей Китай-Кыргызстан-Узбекистан и Китай-Кыргызстан-Таджикистан-Афганистан-Иран, а также преобразованию аэропорта Манас в городе Бишкек в международный аэротранспортный хаб.

Мы исходим из того, что развитие транспортной системы уже давно стало необходимым условием экономического роста и улучшения качества жизни населения.

Уважаемые Дамы и Господа

В условиях глобализации устойчиво-транспортная система должна стать одним из главных факторов поступательного развития и интеграции в мире. В этой связи, Кыргызстан поддерживает инициативы по диверсификации международных транспортных коридоров по направлениям Восток-Запад и Север-Юг, и сегодня в Кыргызстане 4 автомобильные магистрали, которые входят в международный транспортный коридор, реабилитированы и соответствуют необходимым международным стандартам.

В настоящее время в Республике осуществляется строительство альтернативной автомобильной дороги Север-Юг, которая также станет частью международной транспортной артерии.

Необходимо отметить, что основным сдерживающим фактором для реализации приоритетов развития транспортной инфраструктуры во многих странах мира, в том числе в Кыргызстане, является ограниченность бюджетных средств. Поэтому инвестиции в этот сектор осуществляется в основном за счет многосторонних и двусторонних кредитов, которые не позволяют покрыть полностью потребность финансирования нашей транспортной инфраструктуры.

В этой связи, приглашаем стран-доноров и международные финансовые институты, к сотрудничеству в реализации транспортно-инфраструктурных проектов в нашей стране.

При этом, страны-доноры и международные финансовые институты должны исходить не только из текущей потребности, но и работать на перспективу, анализировать, как будут выглядеть пассажирские и грузовые потоки через 5, 10, 20 лет, учитывая быстро растущие экономики многих азиатских стран.

Уважаемые Дамы и Господа,

Как я отметил, сегодня для развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, актуальной является задача обеспечения устойчивого экономического роста.

Мы считаем, что увеличение участия наших стран в системе многосторонней торговли, услуг и доступа к рынкам может обеспечить экономический рост в наших странах.

В завершение своего выступления выражаю надежду, что все государства продолжат тесное взаимодействие и (будут) продвигать общие интересы в рамках реализации идеи устойчивого транспорта.

Хотел бы пожелать успешной и плодотворной работы, достижения практических результатов во благо процветания наших стран и народов.

Réunion : Plénière de la Conférence du désarmement

Date : 4 août 2016

Durée : 8'03" (87 mots/minute)

Orateur : Le représentant de la Fédération de Russie présente devant la Conférence du désarmement un projet de Convention internationale sur la lutte contre le terrorisme chimique et biologique.

Difficulté : ***

Éléments à fournir :

КР - Конференция по разоружению	CD - Conférence du désarmement
МКХБТ - Международная конвенция по борьбе с актами химического и биотерроризма	Convention internationale pour la lutte contre le terrorisme chimique et biologique

ОМУ - Оружие массового уничтожения	ADM - Arme de destruction massive
КЗХО - Конвенция по запрещению химического оружия	CIAC - Convention sur l'interdiction des armes chimiques
ОЗХО - Организация по запрещению химического оружия	OIAC - Organisation pour l'interdiction des armes chimiques
КБТО - Конвенция по запрещению биологического оружия	CIAB - Convention sur l'interdiction des armes biologiques

NB : L'orateur désigne les éléments ci-dessus par leurs sigles, notamment l'Organisation et la Convention sur les armes chimiques.

Уважаемый господин Председатель,

Уважаемые коллеги,

Российская Федерация весьма озабочена тем, что Конференция по разоружению простаивает. Связано это с тем, что, как известно, нам всем не удается выполнить главную задачу - не согласована «всеобъемлющая и сбалансированная» программа работы, которая позволила бы вернуть нашему форуму его изначальное переговорное предназначение.

До конца текущей сессии КР остается совсем немного времени. Тем не менее, его достаточно для того, чтобы добиться реального прогресса в восстановлении жизнеспособности КР. Мы предлагаем польскому председательству, уважаемому польскому председательству, продолжить консультации с целью формирования компромисса по программе работы. Российский проект этого документа, отвечающий необходимым критериям – он является и всеобъемлющим, и сбалансированным - хорошо известен делегациям и остаётся «на столе»

Конференции. Хочу обратить внимание уважаемых коллег, что мы вносим его официально в качестве документа КР.

Уважаемый господин Председатель,

Хочу вновь привлечь внимание конференции к российской инициативе, представленной в марте этого года министром иностранных дел России Сергеем Лавровым. Речь идёт о разработке международной конвенции по борьбе с актами химического и биологического терроризма именно на Конференции по разоружению. Напомню ключевые моменты.

Выдвигая российскую инициативу по МКХБТ, мы исходили из того, что противодействие ОМУ-терроризму не ущемляет чьей бы то ни было безопасности и не должно вызывать принципиальных возражений. Более того, его объединяющий потенциал призван консолидировать КР и положить конец затянувшемуся застою в её переговорной деятельности.

В пользу разработки Конвенции говорит и необходимость противодействия качественно новому явлению сращивания терроризма с ОМУ. Действующие механизмы имеют собственную ценность в деле предотвращения попадания ОМУ к негосударственным субъектам, но они не приспособлены для прямой универсальной борьбы с ними, а тем более с наиболее опасными актами ОМУ-терроризма.

К слову, работа на соответствующих площадках в Гааге и Нью-Йорке после внесения российской инициативы заметно активизировалась, но выдвинутые там рядом стран предложения никоим образом не конкурируют с положениями российского проекта Конвенции и не подменяют их.

Не говоря уже о том, что ОЗХО не может заниматься важными аспектами борьбы с «биологическим» терроризмом, которые включены нами в охват МКХБТ в соответствии с предложениями ряда делегаций здесь на КР. Более того, несмотря

на представительный состав ОЗХО, ряд авторитетных участников КР остаются вне КЗХО.

С КБТО ситуация еще сложнее. Режим Конвенции гораздо слабее, чем КЗХО, и в отличие от ОЗХО не опирается на солидную институциональную основу.

Хотели бы привлечь внимание к еще одному принципиальному моменту. ОМУ-терроризм - враг крайне опасный. Справиться с ним «в одиночку», на национальном уровне, задача невыполнимая. Нужен совместный консолидированный ответ всего мирового сообщества, который будет эффективным лишь в случае объединения антитеррористических норм в одном инструменте, а не «растаскивания» их по разным форматам под предлогом их т.н. совершенствования. Приведу образное сравнение - террористов надо бить кулаком, а не растопыренными пальцами.

Именно поэтому Россия предлагает разработать отдельный юридически обязывающий международно-правовой инструмент - МКХБТ. Совмещение в нем химических и биологических аспектов не является чем-то новым, соответствующие прецеденты в международно-правовой практике имеются. Причем распространение охвата нашего проекта Конвенции и на биотерроризм не потребовало его кардинальной переработки, так как он изначально состоял из положений, в равной степени применимых как к химической, так и к биологической сферам.

Если у кого-то все же остаются сомнения, сегодня мы представляем дополнения к ранее распространенному документу относительно «добавленной стоимости» нашего предложения о разработке МКХБТ.

Все хорошо помнят, что мы никогда не отрицали возможности разоруженческих переговоров на других международных площадках, но женевская Конференция представляется наиболее подходящим форматом для подготовки МКХБТ. К тому же для КР в её нынешнем критическом положении - МКХБТ с учетом

разоруженческой составляющей конвенции — это еще и шанс вернуть себе авторитет единого многостороннего переговорного форума.

В этой связи российская делегация, как и обещала ранее, представляет сегодня обновленный вариант ключевых элементов МКХБТ, который теперь включает и аспекты противодействия актам биотерроризма. Тем самым проект документа приобрел завершённый вид и готов к дальнейшей переговорной работе на КР.

Хочу привлечь внимание уважаемых делегаций к наиболее важным нововведениям, появившимся в нашем проекте МКХБТ.

- С учетом ранее высказанных рядом партнеров замечаний, переработана статья 2.1 с целью расширения спектра криминализуемых деяний.

- Усилена роль ОЗХО - статьей 21 теперь предусматривается, что консультации для обеспечения эффективного осуществления Конвенции могут проводиться не только с Генеральным Секретарём ООН, но и, где это применимо, с привлечением гендиректора ОЗХО. На практике это означает, что участники КЗХО будут проводить такие консультации через гендиректора ОЗХО, а генсекретарю ООН остается работа с неучастниками КЗХО, а также консультации в случае актов биологического терроризма.